

List of Publications:

1. О структуре текста. – Четвертая республиканская конференция молодых ученых-филологов. Сухуми 21- 25 декабря 1983. План работы и тезисы. Тбилиси, 1983, с. 154-156
2. К проблеме обучения чтению различных типов текстов на иностранном языке. IV зональное совещание заведующих кафедрами иностранных языков неязыковых вузов (факультетов) Белорусской ССР, Латвийской ССР, Эстонской ССР, Калининградской области РСФСР по проблеме «Взаимосвязанное обучение основным видам речевой деятельности в неязыковом вузе», Рига 23-25 апреля 1985 г. Тезисы докладов. Рига: Латв. гос. ун-т им. П. Стучки, 1985, с. 120-121.
3. აბზაცი როგორც ტექსტის სტრუქტურულ-შემადგენელი ერთეული. – უცხო ენები სკოლაში. თბილისი, 1985, № 1 გვ. 40-47
4. Особенности строения и функционирования абзаца в жанрах эпической прозы. К проблеме разграничения эпических жанров (лекция по спецкурсу «Лингвистика текста»). Тбилиси, Изд-во Тбилисского университета, 1985, -- 12 с.
5. О принципах описания системы жанров эпической прозы. Статья депонирована в НИИ ИНИОН. «Новая советская литература по общественным наукам», сер. Литературоведение, М., 1986, № 7 724 – Деп. 15 – Р. 86. 31 с.
6. აბზაცის სტრუქტურა და ფუნქციონირება მოთხოვდასა და ნოველაში. – ენობრივ მოვლენათა ანალიზის, ისტორიისა და სწავლების მეთოდიკის საკითხები. თბილისი, 1987 გვ.102 – 107.
7. აბზაცის ადგილი მოთხოვდის სტრუქტურაში. – ენობრივ მოვლენათა ანალიზის, ისტორიისა და სწავლების მეთოდიკის საკითხები. თბილისი, 1987 გვ.108 – 122.
8. ეპიკური ჟანრების ნაწარმოებთა კლასიფიკაციის სტრუქტურულ-სემანტიკური საფუძვლები. – საენათმეცნიერო ძიებაზე XVIII ინგუისტიკ აკერს. თბილისი, “ქართული ენა”, 2005, gv.171-181
9. Narcissism in Anglo-American Literature: Freedom of Choice as Mythological Archetype (An Abstract) in: 5-th Symbiosis Biennial Conference 30 June – 3 July 2005. Book of Abstracts. School of English. Department of American Literature & Culture. Aristotle University of Thessaloniki, Greece, 2005. p.22- 23
10. . . - « », 8, , 2005,
. 63-75

11. Знаки Зодиака и проблема классификации произведений прозаических жанров. Зеленая лампа (электронный журнал) № 1, 2005, с. 1-36
12. The Archetype of a Double in Anglo-American Literature. In A Book of Abstracts. “The Fellowship of Cultural Dings” International Conference of English and American Studies. 20-21 October, 2005. English Department “Dunarea de Jos” University of Galati, Rumania. p.11-12
13. Freedom of Choice as Mythological Archetype. Bulletin of the Georgian Academy of Sciences. საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის მოამბე. Volume 172 Number 2 Septamber-October. Tbilisi, Georgian Academy Press, 2005. p.362-364
14. ნარატიული ნაწარმოებების სტრუქტურა. საენათმეცნიერო ძიებაზი XX Linguistic Papers. თბილისი, 2005. გვ.166-174
15. ეპიკური ჟანრის ნაწარმოებთა სტრუქტურული კლასიფიკაციის საფუძვლები. ენა, თარგმანი, ლიტერატურა X. თბილისის ილია ჭავჭავაძის ენისა და კულტურის სახელმწიფო უნივერსიტეტი. თბილისი, 2005. გვ.126-144
16. ნარცისიზმი, ოთორიც მითოლოგიური არქეტიპი, ოსკარ უალდის რომანში “დორიან გრეის პორტრეტი”. საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის მაცნე. ენისა და ლიტერატურის სერია 2004-2005 გვ.107-115
- 17.”თავისუფალი არჩევანის” არქეტიპი (არქეტიპის დასაბუთებისათვის). ვაკასიის მაცნე №13 Tbilisi, 2005. გვ.286-290
18. The Archetype of the Twins in English and American Literature. Кавказоведение (Caucasology) № 9 (Российская Академия наук. Институт Языкоznания), Москва, 2005. с.20-31
19. Истоки повествовательных жанров. Кавказоведение (Caucasology) № 9 (Российская Академия наук. Институт Языкоznания), Москва, 2005. с.32-46
20. The Archetype of the Twins in Literature. Phasis 8, Tbilisi Ivane Javakhishvili State University. Institute of Classical, Byzantine and Modern Greek Studies, 2005, p. 105-123
21. The Archetype Of A Double In English And American Literature. – The Fellowship of Cultural Rings. International Conference. Galati, October 20-21, 2005, pp.222-232
22. Semantic Basis For Classification of Prosaic Genres. – Book of Abstracts. SACOMM Conference, Pretoria, 2005 , p. 7
23. Мифологические архетипы в романе Энтони Берджесса «Заводной апельсин». – Кавказоведение. Российская Академия Наук. Ин-т Языкоznания, Москва, 2006 с.230-248
24. მხატვრული ლიტერატურის კლასიფიკაციის სემანტიკური საფუძველი.— ლოგოსი. თბილისი, 2005, გვ.223-238
- 25.თხრობითი ტექსტის სტრუქტურა. – საენათმეცნიერო ძიებაზი XXI Linguistic papers. “ ქართული ენა”, 2006. გვ.133-160

26. Жанровая специфика произведений художественной прозы. – Научные труды. Серия: Филология XII. Санкт-Петербургский гос. ун-т, Тбилисский гос. ун-т. Ин-т русистики, славяноведения и международных коммуникаций. С.-Петербург-Тбилиси, 2006 с.128-140
27. შუასაუკუნეების “რომანის ტრისტანისა და იზოლდას შესახებ” სტრუქტურულ-სემანტიკური აგენტულება. – კავკასიის მაცნე № 14, Tbilisi, 2006 გვ.184-190
28. მითოლოგიური არქეტიპების ასახვა ჯეიმს ჯოისის რომანში “მხატვრის პორტრეტი უმაწვილობაში” – კავკასიის მაცნე № 15 თბილისი, 2006, გვ. 106-111
29. Мебуке Т. Принципы раскрытия архетипов в произведениях художественной литературы. Кавказоведение № 11 Москва, 2006, с. 157-183
30. ეპიკური პროზის ძირითადი ჟანრები. საენათმეცნიერო ძიებაზე XXIV Linguistic Papers. თბილისი, 2006. გვ.154-163
31. Принципы раскрытия архетипов в произведениях художественной литературы. Кавказоведение. Российская Академия Наук. Институт Языковедения. Москва, 2006 С. 157-183
32. ზოდიაქოს ნიშანთა მითოლოგიური სემანტიკა და დასავლეთევროპული ლიტერატურა. “ენა და კულტურა”, თბილისი, 2007. – 261 გვ.
33. პროზაული ჟანრების სტრუქტურულ-სემანტიკური კლასიფიკაცია. “უნივერსალი”, თბილისი 2007. – 366 გვ.
34. Основы семантической классификации романа. Академия образовательных наук Грузии. Грузинский технический университет. Приложение к журналу «Вестник» Академии образовательных наук Грузии. Труды, 10. Тбилиси, 2007. с. 178-186
35. Строение романа и система прозаических жанров. Академия образовательных наук Грузии. Грузинский технический университет. Приложение к журналу «Вестник» Академии образовательных наук Грузии. Труды, 10. Тбилиси, 2007. с. 187-195
36. Проблема интерпретации художественного текста и структура нарратива. – Материалы актуальных проблем лингвистики и преподавания языков. Международная научная конференция (9-10 ноября, 2007г.) Баку, 2007 с.247-255
37. Structure and Polysemy of a Literary Work. ვერბალური კომუნიკაციური ტექნოლოგიები. საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციის მასალები. თბილისი, ტექნიკური უნივერსიტეტი, 2008 გ.31-35
38. Мифологические основы мистических рассказов Э.А.По. შრომები. საქართველოს განათლების მეცნიერებეთა აკადემიის ჟურნალ „მოამბის“ დამატება. № 126 თბილისი, 2008, გ.103-112

39. The Image of Prometheus in Literature (Part 1). საქართველოს განათლების მეცნიერებათა აკადემია. საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი. საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის ჟურნალ „მოამბის“დამატება. „შრომები“ 1 (13), გვ.84–90
40. ნარატივის განვითარების ისტორია. — საქართველოს განათლების მეცნიერებათა აკადემიის ჟურნალ „მოამბის“ დამატება. „შრომები“ 2(14) 2009, გვ.47–53
41. Structure and System of Prose Genres. In: Cultural Perspectives. Journal For Literary And British Cultural Studies In Romania. Number 13 – 2008, pp. 21-37
42. Heroes of Humanity in Literature. In: Third International Conference on Consciousness, Theatre Literature and the Arts. University of Lincoln, UK May 16-18, 2009
43. Structure and System of Prose Genres. In the Proceedings of the Second Roass Conference, Alma Mater Publishing House, Bacau, Romania, 2009. 5 pages in the chapter Creative Transdialogue: Visual Arts, Music, Literature.
44. The Image of Prometheus in Literature (Part 2) შრომები. საქართველოს განათლების მეცნიერებეთა აკადემიის ჟურნალ „მოამბის“ დამატება. № 3 (15) თბილისი, 2009, გ.70-75
45. Heroes of Humanity in Literature. In: Consciousness, Theatre, Literature and the Arts 2009 Cambridge Scholars Publishing, 2010 pp.170-179
46. Heroes of Humanity in Literature. In: *International Journal of Arts and Sciences*. 2009, VOLUME 3, NUMBER 4 Cumberland, USA 2010 pp.77-87
47. Structure and System of Prose Genres. In: Transmodernity: Managing Global Communication. Proceedings of the Second ROASS Conference. Romania 2009 pp. 451-455
48. Problems of Intertextuality. In: Materials of the International Conference on Intercultural Dialogue: Linguistics, Pedagogic and Literary Dimensions. November 25-27, 2010, Baku 2010 pp.233-234
49. Itertextual relations as an Expression of Continuity in Literary Tradition (From Virgil to Modernist Literature. Part I). in: Ganatleba 2012 №1 (4) Georgian Technical University. Tbilisi pp. 99-103
50. Itertextual relations as an Expression of Continuity in Literary Tradition (From Virgil to Modernist Literature. Part II Dante). in: Ganatleba 2012 №2 (5) Georgian Technical University. Tbilisi, pp. 55-61

51. "From Homer and Within it... " Intertextuality as a Cultural problem." In: Fourth International Conference On Consciousness, Theatre, Literature and the Arts. University of Lincoln May 28-30, 2011. Book of Abstracts pp.32-33
52. Analyses of the Problem of Intertextuality. In: Consciousness, Literature and the Arts Volume 12 Number 2, August 2011. Pp.1-16
- 53 "From Homer and Within it... " Intertextuality as a Cultural problem." In: Consciousness, Theatre, Literature and the Arts 2011" Cambridge Scholars Publishing. Pp. 16-39
54. A Problem of Cultural and Language Relations in a Multinational Region. On the Example of Georgia. International Conference on Communication Techniques at Nagoya University, Japan October 23, 2011. Proceedings pp. 11-12 (in Japanese), pp.25-28
55. Different Approaches to Intentionality and Text Interpretation. In: Verbal Communication Techniques. International Conference Proceedings. Tbilisi, Georgia 2012 pp. 167-173
56. Intentionality and Text Interpretation. In: Current Issues in Applied Linguistics. International Conference. Baku, Azerbaijan, November 27-28, 2012 pp. 286—289
57. Intentionality in Fiction. in: Ganatleba 2013 №1 (7) Georgian Technical University. Tbilisi, pp. 65-70
58. Reader in Text Linguistics and Discourse Analysis. 2013 Tbilisi, Georian Technical University. 314 pages
59. Aspects of Intentionality. In: Fifth International Conference on Consciousness, Theatre, Literature and the Arts. University of Lincoln, UK June 15-17, 2013. Pp. 37-38
60. Aspects of Intentionality. In: Consciousness, Theatre, Literature and the Arts 2013. Cambridge Scholars Publishing. Pp.113- 123
61. The Role of Intertextual Relations in Cultural Tradition. In: International Journal of English and Literature. Vol.5(2). Pp. 52-63, April 2014
62. Author's Intention Versus Reader's Perception in Text Interpretation. In: Инновация, качество образования и развитие. Материалы III международной научной конференции. Баку, 2014, стр. 161-163
63. The Role of Author's Intention in Literary Text Interpretation. Социокультурные и филологические аспекты в образовательном и научном контексте. Первый

Международный виртуальный форум в Японии по русистике, культуре, педагогике. Япония, Киото, Университет Киото Санге 25-29 сентября 2014 г. Стр.366-371

64. Towards the study of Narrative Structure. In: International Journal of English Language, Literature and Translation Studies. A Peer Reviewed International Research Journal. Vol.1. Issue 2., 2014, pp.6-11

65. From Myth to Fiction – Diachronic Study of Narrative Structure. In: Proceedings. International Journal of Arts and Sciences. ISSN:1943-6114. UniversityPublications.net. 2015-05-04. Volume 08, Number 01

66. Archetype Transformation in Narrative. in: Ganatleba 2015 №1 (2) Georgian Technical University. Tbilisi, pp. 97- 103

67. Archetype Development in Narrative (Diachronic Study). In: Sixth International Conference on Consciousness, Theatre, Literature and the Arts. June 10 -- 12, 2015. St.Francis College, New York, USA. Pp.41-42

68. Multicultural Symbiosis and the Process of Globalization. In: Ganatleba 2015 №3 (14) Georgian Technical University. Tbilisi, pp. 53-58

69. Eliot's Journey with Virgil and Dante. In: 28-th Symposium of T.S.Eliot Association of Japan. Aichi Gakuin University. November 7-8, 2015 Nagoya, Japan. Book of Abstracts pp. 1-3

70. Archetype Development in Narrative (Diachronic Study). In: Consciousness, Theatre, Literature and the Arts. Cambridge Scholars Publishing, 2016 ISBN (10): 1-4438-9794-9; ISBN (13): 978-1-4438-9794-5 pp.153-165

71. Multicultural Problems in Language Teaching. In: Humanitarian Aspects in Geocultural Space. The International Virtual Forum. Istanbul 2016. ISSN: 2148-3582, pp.609-613

72. Teaching Language and Culture. Тезисы международной научной конференции по актуальным проблемам когнитивной и прикладной лингвистики. Baku October 20-21, 2016, стр. 433-436

73. On Adequacy of Translation . IX International Virtual Forum in Batumi 2017 “Geo-Cultural Space: Smart-Technologies in Education and Social Environment” Batumi, Shota Rustaveli University 30.06.2017 – 05.07.2017, pp.196-200. ISBN 978-9939-64-275-8

74. ხომენკო ს.ა., ცვეტკოვა ე.ე., ბასოვეც. სამეცნიერო-ტექნიკური ტექსტების ინგლისური ენიდან თარგმანის თეორიისა და პრაქტიკის საფუძვლები. სახელმძღვანელო ბაკალავრებისათვის. 156 გვ. ქართულ ენაზე ადაპტირებულია

თამარ მებუკე და ნინო ჯანჯღავას მიერ. თბილისი 2018. ISBN 978-9941-28-061-0

75. გიორგი ფუტკარაძე, თამარ მებუკე. ჟურნალისტის ინტენციის ადეკვატურობა საბავშო გადაცემებში.

George Phutkaradze, Tamar Mebuke. Adequacy of Geornalist's Intention in the Programs for Children. In: Ganatleba 2018 №1 (20) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp.82-86

76. Cultural Aspects of Language Teaching. In: Сборник трудов Международной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения доктора технических наук, профессора Богатова Бориса Александровича. Минск, БНТУ 2018. ISBN № 978-985-583-633-0. Стр. 251-260

77. Review of Richard Brilliant's book "Death. From Dust to Destiny." In: Consciousness, Literature and the Arts. Volume 19, Number 1, April 2018. ISSN: 1573-2193. pp.1-5

78. Interdisciplinary Textual Criticism. In: Ganatleba 2018 №2 (21) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp.34-39

79. Structural and Compositional Peculiarities of Popular Science Article. In: Ganatleba 2018 №2 (21) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp.40-47

80. ლიჩევსკაია ს.პ., მატუსევიჩ ო.ა., ბანკოვსკაია ი.ნ. სამეცნიერო-ტექნიკური თარგმანის სახელმძღვანელო. ქართულ ენაზე თარგმნეს თამარ მებუკე და ნინო უანჯღავა. თბილისი, 2018. CD - 4932

81. Modern Trends in Foreign Language Teaching. In: Ganatleba 2018 №4 (23) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 228-234

82. Work on Project as a Part of English-Teaching Program at Technical University. In: Collected Scientific Papers Volume 2. The 15-th International Conference on Mining Industry, Building and Power Engineering Problems. Belarusian National Technical University, Tula State University, Donetsk National Technical University. Minsk-Tula-Donetsk 29-30 October 2019. Pp. 266-271. ISBN 978-5-7679-2355-7

83. Structural and Compositional Peculiarities of a Scientific Article (on the example of an article "Computing Machinery and Intelligence" by A.M.Turing) In: Ganatleba 2019 № 2(25) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 167-174

84. Foreign Language Teaching in Cross-Cultural Context. In: Восток-Запад: Пересечения Культуру Научно-практические материалы II Всемирного конгресса. Япония, Киото, ааУниверситет Киото Санге 2-6 октября 2019 года. стр. 288-293. ISBN 978-4-905726-36-4

85. The Role of Cross-Cultural Education in Foreign Language Teaching. In: X International Scientific Conference "Actual Problems of Azerbaijan Studies" DSU, Baku, Azerbaijan. 7 May, 2019 pp. 267-271

86. On the Theory of Communication. In: Ganatleba 2019 № 3(26) Georgian Technical University. Tbilisi. pp. 71-78 ISSN 2346-8300
87. Technical Translation at Technical University. In: Ganatleba 2020 № 1(28) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 97-103
88. Tamar Mebuke. On Peculiarities of Teaching Technical English at Different Levels of Instruction at a Technical University / Tamar Mebuke // Материалы международной научно-практической конференции «Информационные технологии в политических, социально-экономических и технических системах», 08 апреля 2020 г. – Минск : БНТУ, 2020. – 390 с. – С. 208–215. Режим доступа: <http://www.bntu.by/ftug.html>
Регистрационный № БНТУ/ФТУГ-59.2020. ISBN № 978-985-583-633-0.
89. In the Image of God? International Conference on Myth, Archetypes and Symbols “International Conference on Myths, Archetypes and Symbols “Models and Alternatives” 26-27 September 2020 organized by London Centre for Interdisciplinary Research. London, UK. Book of Abstracts pp. 12-13
- 90 In the Image of God? In: Interdisciplinary Discourses, Education and Analysis (IDEA) Journal. Issue 1 Myth: Intersections and Interdisciplinary Perspectives. London Centre for Interdisciplinary Research. July 2021. pp. 4-10
91. Myth and Science Fiction for Understanding the Present. In: Ganatleba 2020 № 3(30) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 111-123
92. Narrative as a Network. In: International Conference Dedicated to the 300-th Anniversary of the King Erekle II. Tbilisi – Telavi 2020. Proceedings pp.260-268
93. On the Structure of Electronic Texts. In: Ganatleba 2021 № 1(32) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 99-102.
94. Trends in Development of Electronic Literature. Сборник материалов XVIII Международной научно-практической конференции. Секция «Проблемы лингводидактики в формировании коммуникативной компетенции у студентов технического университета. Минск. Белорусский национальный технический университет, 15 апреля, 2021. Стр. 255-258. ISBN № 978-985-583-633-0.
95. Similarities and Differences of Printed and Electronic Literature. In: Ganatleba 2021 № 2(33) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 80-84.
96. Narrative Space in Hypertext Fiction. In: Ganatleba 2021 № 4(35) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 63-68.

97. In the Image of God? In: Issue 1 Myth: Intersections and Interdisciplinary Perspectives. Interdisciplinary Discourses, Education and Analysis (IDEA) Journal. London Centre for Interdisciplinary Research. July 2021. pp.4-10. ISSN 2754-2416

98. Despair and Hope in T.S.Eliot's "The Waste Land." In: Ganatleba 2022 № 1(36) Georgian Technical University. Tbilisi. ISSN 2346-8300 pp. 101 -105.

99. T.S. Eliot's Way Out of "The Waste Land," Linguistics and Literature Studies, Vol. 10, No. 4, pp. 66 - 71, Horizon Research Publishing Corporation 2022. DOI: 10.13189/lls.2022.100402.
PAPER ID: 19328120
ONLINE INFO: https://www.hrpublishing.org/journals/article_info.php?aid=12406
DOWNLOADABLE FULL-TEXT: <https://www.hrpublishing.org/download/20220830/LLS2-19328120.pdf>

100. Prospects and Confines of Electronic Literature. In: Analysing Media Discourse: Traditional and New. Cambridge Scholars Publishing 2022. Chapter Four pp. 62-86. ISBN (10): 1-5275-8792-4; ISBN (13): 978-1-5275-8792-2

101. The Role of Chronotope in Organizing a Narrative Space in Hypertext Fiction. In: Сборник материалов XX Международной научно-практической конференции посвященной 20-летию Факультета горного дела и инженерной экологии Белорусского национального технического университета. 5 апреля, 2022 г. Том 1. стр. 98-99. Минск, БНТУ 2022.

102. Names of authors (Japanese): 林 依里子 ターマ・メブケ (English): Eriko Hayashi, Tamar Mebuke. Title of the paper (Japanese): 『荒地』における "Shantih shantih shantih" (English): "Shantih shantih shantih" in *The Waste Land* Title of the book (Japanese): 四月はいちばん残酷な月 T.S. エリオット『荒地』発表100周年記念論集 (English): April is the cruellest month: A Collection of Essays in Commemoration of the 100th Anniversary of the Publication of *The Waste Land* by T.S. Eliot. Editors (Japanese): 佐藤 亨、平野 順雄、松本 真治 (English): Shinji Matsumoto, Toru Sato, Yorio Hirano. Publishers (Japanese): 水声社、2022年 (English): Suiseisha, 2022. pp. 153-162. (In Japanese) ISBN978-4-8010-0687-4

103. The Role of Temporal and Spatial Coordinates in Constructing Works of Hypertext Fiction. In: "Spatiality and Temporality" International Conference. London Centre for Interdisciplinary Research. Birkbeck, University of London. 11-12 February 2023. Book of Abstracts p. 12.